

ODPORÚČANIE č. U1

z 12. júna 2009

týkajúce sa právnych predpisov vzťahujúcich sa na nezamestnané osoby, ktoré vykonávajú v inom členskom štáte, ako je štát miesta bydliska, profesijnú alebo obchodnú činnosť na čiastočný úväzok

(Text s významom pre EHP a dohodu medzi ES a Švajčiarskom)

(2010/C 106/15)

SPRÁVNA KOMISIA PRE KOORDINÁCIU SYSTÉMOV SOCIÁLNEHO ZABEZPEČENIA,

so zreteľom na článok 72 písm. a) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 z 29. apríla 2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia⁽¹⁾, na základe ktorého je správna komisia zodpovedná za riešenie všetkých správnych otázok a otázok výkladu, ktoré vznikajú v súvislosti s ustanoveniami nariadenia (ES) č. 883/2004 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009 zo 16. septembra 2009, ktorým sa stanovuje postup vykonávania nariadenia (ES) č. 883/2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia⁽²⁾,

so zreteľom na článok 11 ods. 3 písm. a) a článok 16 ods. 1 nariadenia (ES) č. 883/2004 a článok 18 nariadenia (ES) č. 987/2009,

keďže:

- (1) V prípade, že osoby s bydliskom na území členského štátu majú na základe právnych predpisov, ktoré sa na ne vzťahujú, nárok na poberanie dávok v nezamestnanosti, mali by mať možnosť vykonávať profesijnú alebo obchodnú činnosť na čiastočný úväzok na území iného členského štátu a zároveň si zachovať nárok na dávky v nezamestnanosti poskytované štátom, v ktorom majú bydlisko.
- (2) V takomto prípade je nevyhnutné určiť právne predpisy, ktoré sa vzťahujú na takéto osoby podľa článku 11 nariadenia (ES) č. 883/2004, aby sa zabránilo možnému stretu právnych noriem.
- (3) Podľa článku 11 ods. 2 uvedeného nariadenia sa v prípade osôb, ktoré prijímajú peňažné dávky v dôsledku činnosti vykonávanej ako zamestnanec alebo samostatne zárobkovo činná osoba, alebo ako následok tejto činnosti, má za to, že uvedenú činnosť vykonávajú.
- (4) Podľa článku 11 ods. 3 písm. a) uvedeného nariadenia osoba vykonávajúca činnosť ako zamestnanec alebo

samostatne zárobkovo činná osoba v členskom štáte podlieha právnym predpisom tohto členského štátu.

- (5) V záujme osôb uvedených v odôvodnení 1 je žiaduce, aby takéto osoby naďalej podliehali právnym predpisom krajiny ich bydliska, pokiaľ ide o platby príspevkov splatných na základe ich profesijnej alebo obchodnej činnosti a poskytovanie dávok.
- (6) Článok 16 ods. 1 nariadenia (ES) č. 883/2004 povoľuje členským štátom udeliť výnimky z článkov 11 až 15 uvedeného nariadenia.

Konajúc v súlade s podmienkami ustanovenými v článku 71 ods. 2 nariadenia (ES) č. 883/2004,

TÝMTO ODPORÚČA PRÍSLUŠNÝM ÚTVAROM A INŠTITÚCIÁM:

1. Príslušné orgány dotknutých členských štátov uzatvoria dohody alebo vydajú pokyny subjektom určeným týmito príslušnými orgánmi, aby uzatvorili dohody podľa článku 16 ods. 1 nariadenia (ES) č. 883/2004 za týchto podmienok:

V týchto dohodách by malo byť stanovené, že osoby poberajúce dávku v nezamestnanosti v štáte svojho bydliska a súčasne vykonávajúce profesijnú alebo obchodnú činnosť na čiastočný úväzok v inom členskom štáte, podliehajú výhradne právnym predpisom štátu miesta bydliska, pokiaľ ide o platbu príspevkov aj poskytovanie dávok.

Inštitúcia poskytujúca dávku v nezamestnanosti v štáte bydliska dotknutej osoby informuje inštitúciu určenú príslušným orgánom uvedeného štátu o akejkoľvek profesijnej alebo obchodnej činnosti na čiastočný úväzok, ktorú vykonáva dotknutá osoba v inom členskom štáte.

Táto inštitúcia okamžite informuje inštitúciu určenú príslušným orgánom členského štátu, na ktorého území dotknutá osoba vykonáva činnosť na čiastočný úväzok, že táto osoba naďalej podlieha právnym predpisom členského štátu miesta bydliska.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 166, 30.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 284, 30.10.2009, s. 1.

2. V rámci týchto dohôd sa uplatňujú administratívne postupy uvedené v článkoch 19 až 21 nariadenia (ES) č. 987/2009.
3. Dohoda uzatvorená členskými štátmi podľa odporúčania č. 18 z 28. februára 1986, ktorá tvorí prílohu k tomuto odporúčaniu, zostáva v platnosti podľa nariadení (ES) č. 883/2004 a (ES) č. 987/2009 v súlade s bodom 2 tohto odporúčania.
4. Toto odporúčanie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Uplatňuje sa odo dňa nadobudnutia účinnosti nariadenia (ES) č. 987/2009.

Predsedníčka správnej komisie
Gabriela PIKOROVÁ

PRÍLOHA

Dohoda z 28. októbra 1986 medzi Belgickom a Luxemburskom o stanovení právnych predpisov vzťahujúcich sa na nezamestnané osoby s bydliskom v jednom z týchto dvoch štátov, v ktorom poberajú dávky v nezamestnanosti, pričom pracujú na čiastočný úväzok v druhom štáte.
